



Röviden és egyszerűen:
minden, amire mosogatógépének
szüksége van...

**Az első használat előtt mégis
feltétlenül olvassa el a felállítási
és használati utasítást!**

1

A vízlágyító berendezés beállítása *

Kérdezze meg
a vízszolgáltatónál
a keménységi értéket,
és írja be ...



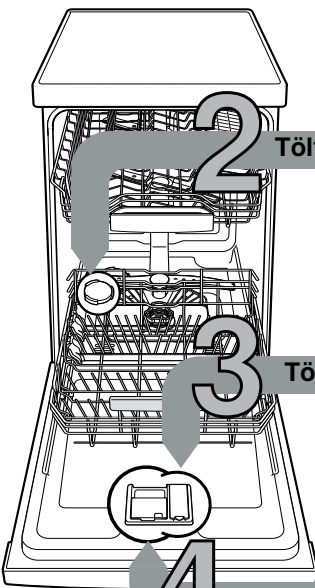
* csak az első
mosogatás előtt, vagy
ha a vízkeménység
értéke megváltozott

Vízkeménység értéke °dH	Keménységi tartomány	mmol/l	Beállítási érték
0 - 6	lágy	0 -1,1	H:00
7 - 8	lágy	1,2-1,4	H:01
9 -10	közepes	1,5-1,8	H:02
11-12	közepes	1,9-2,1	H:03
13-16	közepes	2,2-2,9	H:04
17-21	kemény	3,0-3,7	H:05
22-30	kemény	3,8-5,4	H:06
31-50	kemény	5,5-8,9	H:07

Gyors végrehajtás ...

és így állítsa be

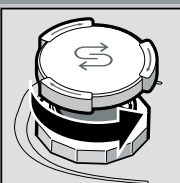
- Kapcsolja be a BE/KI kapcsolót.
- A gombot 3 másodpercig nyomja.
- A kijelző ezt mutatja: H:xx és .
- A - + beállítógombokkal végezze el a beállítást, amíg be nincs állítva a megfelelő vízkeménységi fok.
- A beállítások elmentéséhez tartsa nyomva 3 másodpercig a < gombot.



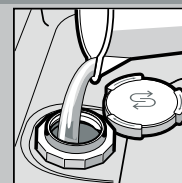
Töltse be a speciális sót

Vízkeőldás (A 0 beállítási érték esetén nem szükséges!) ...

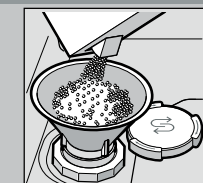
Az optimális mosogatási eredmény érdekében



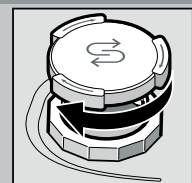
Csavarja le
a fedelet.



Csak az első
mosogatás
előtt töltsön
vizet a
sótartályba.



Töltsön be
speciális sót
(soha ne
mosogatószer
töltsön be!).

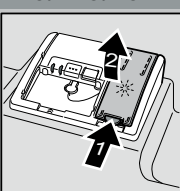


Zárja a fedelet.
Azonnal
mosogathat.

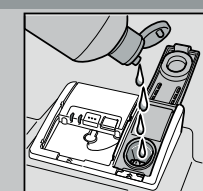
Töltse be az öblítőszer

Hogy ragyogjon a tisztaságtól ...

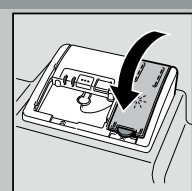
Az optimális szárítási eredmény érdekében



Az 1-es jelölést
nyomja le,
a 2-es fedelet
emelje meg.



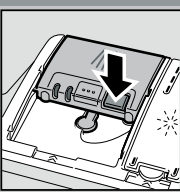
**Töltsön be
öblítőszer.**



Zárja a fedelet.
KLIKK!

Töltse be a mosogatószer

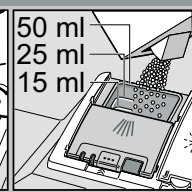
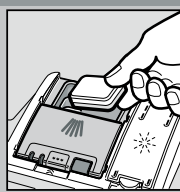
Sok szennyeződé, sok tisztítószer ...



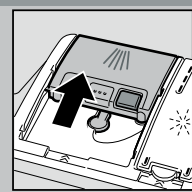
Esetleg nyissa
fel a fedelet
(nyomja meg
a gombot).



Figyelem!
A kombinált
termékek nem
alkalmasak minden
programhoz, vegye
figyelembe a gyártó
utasításait.



A mosogatószer
csak a száraz
mosogatószer-
kamrába
töltsse be.



Tolja vissza
a fedelet,
nyomja le.
KOPP!

Kapcsolja be a készüléket

Válassza ki a programot

Gyors, takarékos vagy intenzív ...

Programáttekintés

Ez a táblázat az összes lehetséges programot tartalmazza. Készülékének megfelelő programjait a kezelőlap alapján válassza ki. A programadatok laborban mért értékek és megfelelnek az EN 60436 európai normának. A fogyasztási értékek függenek a programválasztástól és a kiegészítő funkcióktól. Ha le van kapcsolva az öblítőszer-adagolás, vagy nincs öblítőszer, megváltozik az üzemelési idő.

* normál fél töltet

** Éjszakai mosogatásra alkalmas program:
hosszabb üzemelési idő, ezért nagyon halk.

	Intenzív 70°	Auto 45°/65°	Eco 50°	Csendes ** 50°	Express 65°	Express 60°	Express 45°	Üveg 40°	Favourite	Gép- ápolás
Időtartam óra : percben	2:20 - 2:30	1:38 - 2:40	3:30	3:55	1:00	1:29	0:29 *	1:35 - 1:40	0:15	2:10 - 2:15
Áramfogyasztás kWh-ban	1,000 - 1,100	0,600 - 1,100	0,593	0,650	1,050	0,850	0,650	0,600 - 0,650	0,050	1,130 - 1,345
Vízfogyasztás literben	10,5 - 13	7 - 15	9,5	10,3	10	11	10	10,5 - 13,5	4	14 - 15,2

A lehetséges kiegészítő funkciók leírását a használati útmutatóban találja.

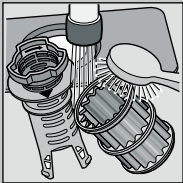
Indítsa el a programot Rajta...

Kapcsolja ki a készüléket Minden tiszta...

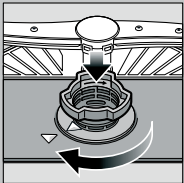
Karbantartás és ápolás



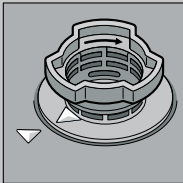
Forgassa el a szűrőhengert, vegye ki a szűrőrendszert ...



csapvíz alatt mossa le ...

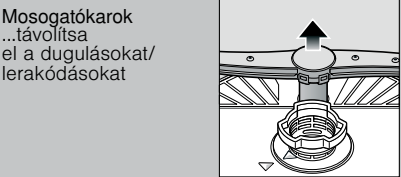


helyezze vissza ...

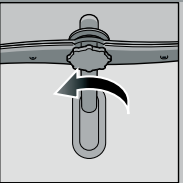


A szűrőrendszert csavarja be, FIGYELJE A JEJÖLÖLÉST!

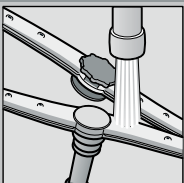
- Húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Távolítsa el a szűrőket, és a vizet meregesse ki.
- A fedelet emelje ki (A).
- A járőkerék környékét vizsgálja meg, hogy nincsenek-e ott idegen testek.
- A fedelet hallhatóan pattintsa be (B).
- A szűrőket helyezze be.



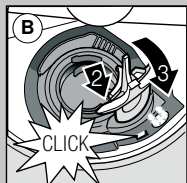
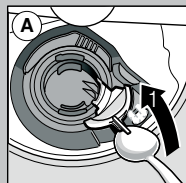
az alsó kart húzza felfelé ...



csavarja le a felső kart ...



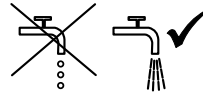
folyó víz alatt (esetleg fogpiszkálóval) tisztítsa ki a peremező fűvőkákat ...

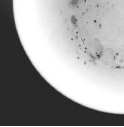


Kisebb hibák saját kezű elhárítása ...

... mert megéri!

További tudnivalók a használati utasításban találhatók

Hibajelenség	Lehetséges okok	Hibaelhárítás
Az E:32/-00 és  kijelzés világít	A vízbevezető szerelvény megszorult vagy elvízkövesedett 	Nyissa ki a vízbevezető szerelvényt. 1. Csavarja le a vízcsatlakozót. 2. Tisztítsa meg a vízcsatlakozóban lévő szűrőt. 3. Az átfolyó mennyiségnek legalább 10 l/perc értéket kell elérnie, ha a vízcsap nyitva van. Kisebb átfolyás esetén cseréltesse ki a vízbevezető szerelvényt. A vízbevezető tömlőt megtörés nélkül helyezze el.
	A vízbevezetés nincs csatlakoztatva	Csatlakoztassa a vízbevezetést. (ivóvíz-csatlakoztatás a használati utasításban).
Kijelzés: E:92/-40	A szűrők elszennyeződtek vagy eldugultak	Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent).
Az E:61/-03 és  kijelzés világít	A szennyvíztömlő eltömődött vagy megtört	A szennyvíztömlőt úgy helyezze el, hogy ne törjön meg.
	A szennyvízszivattyú burkolata nincs felszerelve	Szerelje fel a burkolatot (lásd fent).
Az E:61/-02 és  kijelzés világít	A szennyvízszivattyú blokkolt	Tisztítsa ki a szennyvízszivattyút (lásd fent).
Egyéb hibajelzés E:xx/-xx világít	A készülék műszakilag meghibásodott	Hívja a gyári vevőszolgálatot (közölje a kijelzett hibát). Húzza ki a készülék csatlakozódugóját.
Víz maradt a készülékben	A program még nem fejeződött be	Zárja be, és kapcsolja be a készüléket, ill. szakítsa meg a programot (lásd: Program megszakítása).
Rozsda az evőeszközön	Az evőeszköz nem rozsdálló A kemény késpengék érzékenyebbek Máshonnan származó rozsda	Mosogatógépben mosogatható evőeszközt használjon. Soha ne mosogasson rozsdásodó dolgokat a készülékben.

Hibajelenség	Lehetséges okok	Hibaelhárítás
Az edény nem tiszta	Az edények egymás mellé, ll. fölé szorulnak	Különítse el az edényeket, kerülje a felfekvési pontokat.
Az edényen homok- vagy grízszerű maradványok vannak	Túl kevés a mosogatószer A választott program nem megfelelő A mosogatókar-fűvőkák eltömődtek A szűrők elszennyeződtek, kilazultak A szűrőkarok blokkoltak 	Vegye figyelembe a (mosogatószer-)gyártó utasításait. Erősebb programot válasszon. Tisztítsa meg a szűrőkarokat (lásd fent). Tisztítsa meg a szűrőket (lásd fent). Az edényeket úgy helyezze be, hogy a szűrőkarok szabadon tudjanak forogni.
Foltok és vakfoltok	Túl sok/túl kevés öblítőszer adagolt	Vakfoltok esetén: kevesebbet adagoljon. Vízke- vagy vízfoltok esetén: többet adagoljon.
Az edény nedves maradt	Öblítőszer A használt kombinált mosogatószernek rossz a szárítási teljesítménye. Készülék beállítása	Növelje az adagolást. Cserélje ki a terméket. Használjon öblítőszer.
Tejszerű lerakódások az edényen (eltávolíthatók)	Rosszul van beállítva a vízlágyítás; hiányzik a speciális só	Aktiválja az intenzív szárítást (modelltől függően). Állítsa be helyesen a vízlágyító berendezést. Töltsön be speciális sôt.
Tejszerű lerakódások, a poharak homályosak/vakfoltosak (nem eltávolíthatók)	A poharak nem alkalmasak gépi mosogatra.	Gépi mosogatra alkalmas poharakat használjon.
Műanyag/edényrészek elszíneződtek	Túl kevés a mosogatószer Élelmiszer-színanyagok (paradicsommártás) miatti elszíneződés	Vegye figyelembe a (mosogatószer-)gyártó utasításait. Az elszíneződés nem jelent problémát; további mosogatások során elhalványul.

A program megszakítása ...

A program során nyomja meg a  gombot kb. 4 másodpercig (Visszaállítás).



Minden kijelzés világít, azután a kijelzőn „0:01” jelenik meg. A program befejeződése után „0:00” jelenik meg

Helyezze be helyesen az edényeket ...

A mosogatógépben is mosogatható edényeket (anélkül, hogy azokon hamu-, viasz-, zsiradék-, festékmarmaradványok vagy címkék lennének; a nagyobb mennyiségű gyümölcsíz-, tejtermék- vagy ételmaradékokat nagyjából távolítsa el) a használati utasításnak megfelelően rendezze el, majd ellenőrizze, hogy a mosogatókarok tudnak-e szabadon forogni